

TABEL DE CONCORDANȚĂ

1	Directiva 98/41/CE a Consiliului din 18 iunie 1998 privind înregistrarea persoanelor care călătoresc la bordul navelor de pasageri care operează în porturile de destinație sau de plecare din statele membre ale Comunității, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva (UE) 2017/2108 a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2017. Nr. CELEX: 31998L0041
2	Proiectul Hotărârii Guvernului pentru aprobarea Regulamentului privind înregistrarea persoanelor care călătoresc la bordul navelor de pasageri.
3	Gradul general de compatibilitate: Compatibil
4	Autoritatea/persoana responsabilă: Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale (Agenția Navală a Republicii Moldova)
5	Data întocmirii/actualizării: Martie 2026

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
--------------------------	--------------------------------------	-------------------	--------------

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
	CAPITOLUL I. DISPOZIȚII GENERALE		
Articolul 1 Prezenta directivă are drept scop întărirea securității și posibilităților de salvare a pasagerilor și a membrilor echipajului prezenți la bordul navelor de pasageri care sunt aflate în cursă către sau dinspre porturi ale statelor membre din Comunitate și asigurarea unei mai mari eficacități în ceea ce privește căutarea și salvarea, precum și consecințele unui accident.	1. Prezentul Regulament stabilește cerințele privind înregistrarea persoanelor care călătoresc la bordul navelor de pasageri care pleacă din porturile Republicii Moldova sau sosesc în acestea, în scopul întăririi securității și eficacității operațiunilor de căutare și salvare a pasagerilor și membrilor echipajului, precum și al gestionării eficiente a consecințelor unui accident.	Compatibil	Teza privind scopul directivei este preluată integral în pct. 1 al Regulamentului.
Articolul 2 În înțelesul prezentei directive:	4. În sensul prezentului Regulament, termenii de mai jos au următoarele semnificații:	Compatibil	Toate cele 12 definiții din directivă sunt transpuse în subpunctele 4.1-4.12.
- „persoane” înseamnă toate persoanele care se găsesc la bord, indiferent de vârstă;	4.1. persoane - toate persoanele care se găsesc la bordul navei, indiferent de vârstă, inclusiv pasagerii și membrii echipajului;	Compatibil	
- „navă de pasageri” înseamnă o navă sau o ambarcațiune de mare viteză care transportă mai mult de 12 pasageri;	4.2. navă de pasageri - o navă sau o ambarcațiune de mare viteză care transportă mai mult de 12 pasageri;	Compatibil	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
- „navă de mare viteză” înseamnă o navă de mare viteză așa cum este ea definită în regula 1 din capitolul X al Convenției SOLAS din 1974, așa cum se aplică aceasta în versiunea sa actualizată;	4.3. navă de mare viteză - o ambarcațiune de mare viteză astfel cum este definită în Regula 1 din Capitolul X al Convenției internaționale pentru ocrotirea vieții omenești pe mare (SOLAS) din 1974, în versiunea sa actualizată;	Compatibil	
- „companie” înseamnă proprietarul unei nave de pasageri sau orice alt organism sau orice altă persoană, precum administratorul sau navlositorul navei nude, căruia proprietarul i-a încredințat responsabilitatea exploatarei navei de pasageri;	4.4. companie - proprietarul unei nave de pasageri sau orice altă persoană fizică ori juridică, inclusiv administratorul sau navlositorul navei nude, căreia proprietarul i-a încredințat responsabilitatea exploatarei navei de pasageri;	Compatibil	
- „cod ISM” înseamnă Codul internațional de gestiune pentru securitatea exploatarei navelor și pentru prevenirea poluării, adoptat de OMI prin Rezoluția A.741 (18) a reuniunii din 4 noiembrie 1993;	4.5. cod ISM - Codul internațional de gestiune pentru securitatea exploatarei navelor și pentru prevenirea poluării, adoptat de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția A.741(18) din 4 noiembrie 1993;	Compatibil	
- „agent însărcinat cu înregistrarea pasagerilor” înseamnă persoana responsabilă desemnată de o companie în vederea îndeplinirii obligațiilor impuse de Codul ISM, după caz, sau o persoană desemnată de o companie ca fiind responsabilă cu transmiterea informațiilor privind persoanele îmbarcate la bordul unei nave de pasageri a companiei;	4.6. agent însărcinat cu înregistrarea pasagerilor - persoana responsabilă desemnată de o companie în vederea îndeplinirii obligațiilor prevăzute de Codul ISM, după caz, sau persoana desemnată de o companie ca responsabilă cu transmiterea informațiilor privind persoanele îmbarcate la bordul navei de pasageri;	Compatibil	
- „autoritate desemnată” înseamnă autoritatea competentă a statului membru responsabilă cu operațiunile de căutare și de salvare sau responsabilă cu abordarea consecințelor unui accident și care are acces la informațiile necesare în conformitate cu prezenta directivă;	4.7. autoritate desemnată - Inspectoratul General pentru Situații de Urgență, autoritatea competentă responsabilă cu coordonarea operațiunilor de căutare și salvare și cu gestionarea consecințelor unui accident, care are acces la informațiile privind persoanele de la bord în condițiile prezentului Regulament;	Compatibil	
- „o milă” înseamnă 1 852 de metri;	4.8. milă marină - distanța de 1 852 de metri;	Compatibil	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>- „serviciu regulat” înseamnă o serie de traversări efectuate astfel încât să asigure o legătură între aceleași două porturi sau mai multe porturi sau o serie de curse de la și către același port fără escale intermediare:</p> <p>(a) conform unui orar publicat sau</p> <p>(b) prin efectuarea unor curse cu regularitate sau cu frecvență de natură să constituie o serie sistematică identificabilă;</p>	<p>4.9. serviciu regulat - o serie de traversări efectuate astfel încât să asigure o legătură între aceleași două porturi sau mai multe porturi, sau o serie de curse de la și către același port fără escale intermediare:</p> <p>4.9.1. conform unui orar publicat; sau</p> <p>4.9.2. prin efectuarea unor curse cu regularitate sau cu frecvență de natură să constituie o serie sistematică identificabilă;</p>	Compatibil	
<p>- „țară terță” înseamnă orice țară care nu este stat membru;</p>		Compatibil	Termenul „țară terță” este utilizat contextual la pct. 11.
<p>- „zonă portuară” înseamnă o zonă definită la articolul 2 litera (r) din Directiva 2009/45/CE;</p>	<p>4.10. zonă portuară - zona portuară astfel cum este definită la articolul 3 din Legea nr. 136/2025 privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri;</p>	Compatibil	
<p>- „iaht de agrement sau ambarcațiune de agrement” înseamnă o navă neangajată în activități comerciale, indiferent de modul său de propulsie.</p>	<p>4.11. iaht de agrement sau ambarcațiune de agrement - o navă neangajată în activități comerciale, indiferent de modul său de propulsie;</p>	Compatibil	
	<p>4.12. Ghișeul unic în domeniul maritim - sistemul informațional instituit în conformitate cu Hotărârea Guvernului nr. 1078/2023, destinat centralizării raportărilor maritime, inclusiv a datelor privind persoanele de la bordul navelor de pasageri.</p>		În proiectul actului național a fost inclusă definiția pentru Ghișeul unic în domeniul maritim (GUM), conceptul căruia a fost aprobat prin HG nr. 1078/2023. GUM reprezintă de facto ”interfața unică instituită în temeiul articolului 5 din Directiva 2010/65/UE” (la care se face referire la art. 4 alin. (2) și art. 5 alin. (2) al Directivei care se transpune.
<p>Articolul 3</p>	<p>2. Prezentul Regulament se aplică navelor de pasageri, indiferent de pavilionul sub care navighează, care pleacă din porturile Republicii</p>	Compatibil	Pct. 2 stabilește domeniul pozitiv de aplicare (toate navele de pasageri, indiferent

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>(1) Prezenta directivă se aplică navelor de pasageri cu excepția:</p> <ul style="list-style-type: none"> - navelor de război sau a navelor care transportă trupe; - iahturilor de agrement sau ambarcațiunilor de agrement; - navelor care navighează exclusiv în zone portuare sau pe căi navigabile interioare. <p>(2) Statele membre care nu au porturi maritime și care nu au nave de pasageri care navighează sub pavilionul lor și care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive pot deroga de la dispozițiile prezentei directive, cu excepția obligației prevăzute la paragraful al doilea.</p> <p>Statele membre care intenționează să recurgă la această derogare trebuie să comunice Comisiei până la 21 decembrie 2019 dacă sunt îndeplinite condițiile și, ulterior, informează Comisia în fiecare an cu privire la orice modificare ulterioară. Aceste state membre nu pot permite navelor de pasageri care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive să arboreze pavilionul lor decât după ce au transpus și pus în aplicare prezenta directivă.</p>	<p>Moldova sau sosesc în acestea în cadrul unor curse care implică traversarea unor zone maritime sau navigabile interioare.</p> <p>3. Prezentul Regulament nu se aplică următoarelor categorii de nave:</p> <p>3.1. navelor de război și navelor care transportă trupe;</p> <p>3.2. iahturilor de agrement sau ambarcațiunilor de agrement;</p> <p>3.3. navelor care navighează exclusiv în zone portuare sau pe căi navigabile interioare.</p>		<p>de pavilion, care pleacă din/sosesc în porturile RM).</p> <p>Pct. 3 enumeră cele 3 categorii de nave excluse, în concordanță cu art. 3 alin. (1).</p> <p>Aliniatul (2) al articolului 3 nu este aplicabil pentru Republica Moldova.</p>
	<p>CAPITOLUL II OBLIGAȚII DE ÎNREGISTRARE A PERSOANELOR</p>		
<p>Articolul 4</p> <p>(1) Toate persoanele de la bordul unei nave de pasageri care pleacă dintr-un port situat într-un stat membru trebuie să fie numărate înainte de plecarea navei.</p>	<p>5. Compania care exploatează o navă de pasageri ce pleacă dintr-un port al Republicii Moldova se asigură că, înainte de plecarea navei, numărul total de persoane aflate la bord este numărat și înregistrat.</p>	Compatibil	Obligația de numărare și înregistrare a numărului total de persoane înainte de plecare este transpusă integral.
<p>(2) Înainte de plecarea navei de pasageri, numărul de persoane aflate la bord se comunică comandantului navei și se raportează prin mijloace tehnice adecvate în interfața unică instituită în temeiul articolului 5 din Directiva 2010/65/UE a Parlamentului European și a</p>	<p>6. Numărul total de persoane înregistrat conform pct. 5 se raportează de către companie prin intermediul Ghișeului unic în domeniul maritim înainte de plecarea navei, dar în niciun caz mai târziu de 30 de minute de la plecarea acesteia.</p>	Compatibil	Termenul de 30 de minute este preluat identic. Adaptare obligatorie: „ghișeul unic din Directiva 2010/65/UE” - GUM (pct. 4.12 și pct. 6).

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>Consiliului sau, în cazul în care statul membru alege astfel, autorității desemnate prin intermediul sistemului de identificare automată.</p> <p>Pentru o perioadă de tranziție de șase ani de la 20 decembrie 2017, statele membre pot permite ca aceste informații să fie comunicate în continuare agentului companiei însărcinat cu înregistrarea pasagerilor sau transmise sistemului companiei aflat la țărm care îndeplinește aceeași funcție, în loc să fie raportate în interfața unică sau autorității desemnate prin intermediul sistemului de identificare automată.</p>	<p>6.1. Până la asigurarea funcționalității tehnice depline a Ghișeului unic în domeniul maritim, raportarea prevăzută la pct. 6 se efectuează prin mijloace electronice de comunicare direct la Căpitania Portului Giurgiulești.</p> <p>6.2. Agenția Navală a Republicii Moldova aduce la cunoștința companiilor data de la care Ghișeul unic în domeniul maritim devine operațional pentru recepționarea raportărilor prevăzute la pct. 6.</p>		<p>Clauza tranzitorie (pct. 6.1) permite raportarea electronică la Căpitania Portului Giurgiulești până la operaționalizarea deplină a GUM (preconizată pentru 2028), asigurând aplicabilitatea imediată a normei fără a diminua standardul de protecție.</p>
<p>Articolul 5</p> <p>(1) Atunci când o navă de pasageri care pleacă dintr-un port situat într-un stat membru pentru a efectua o cursă, în cazul în care distanța parcursă de la punctul de plecare până la portul de escală următor depășește 20 de mile marine, se înregistrează informațiile următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> - numele de familie al persoanelor de la bord, prenumele acestora, genul, naționalitatea, data nașterii, - dacă sunt puse la dispoziție de un pasager, informații privind îngrijire sau asistență specială care ar putea fi necesară în caz de urgență, - în cazul în care statul membru dorește acest lucru, un număr de contact în caz de urgență, dacă este pus la dispoziție de un pasager. 	<p>7. Atunci când o navă de pasageri pleacă dintr-un port al Republicii Moldova și distanța de la portul de plecare până la portul de escală următor depășește 20 de mile marine, compania se asigură că, pentru fiecare persoană aflată la bord, sunt colectate și înregistrate datele individuale prevăzute la pct. 8.</p> <p>8. Datele individuale care se colectează și se înregistrează în conformitate cu pct. 7 sunt:</p> <p>8.1. cu titlu obligatoriu, pentru fiecare persoană de la bord: numele de familie, prenumele, genul, naționalitatea și data nașterii;</p> <p>8.2. cu titlu facultativ, dacă sunt puse la dispoziție de pasager: informații privind îngrijirea specială sau asistența specială care ar putea fi necesară în caz de urgență;</p> <p>8.3. cu titlu facultativ, la decizia Agenției Navale a Republicii Moldova, dacă sunt puse la dispoziție de pasager: un număr de contact în caz de urgență.</p>	<p>Compatibil</p>	<p>Pragul de 20 de mile marine, categoriile de date obligatorii (pct. 8.1) și datele facultative (pct. 8.2-8.3) sunt transpuse identic. Pct. 8.3 transpune opțiunea statului privind numărul de contact, acordând Agenției Navale a RM competența de decizie în acest sens.</p>
<p>(2) Informațiile enumerate la alineatul (1) se colectează înainte de plecarea navei de pasageri și se raportează în interfața unică instituită în temeiul articolului 5 din Directiva 2010/65/UE la plecarea navei de pasageri, dar în niciun caz mai târziu de 15 de minute de la plecarea acesteia.</p>	<p>9. Datele individuale colectate conform pct. 7-8 se raportează de către companie prin intermediul Ghișeului unic în domeniul maritim înainte de plecarea navei, dar în niciun caz mai târziu de 15 minute de la plecarea acesteia.</p> <p>9.1. Până la asigurarea funcționalității tehnice depline a Ghișeului unic în domeniul</p>	<p>Compatibil</p>	<p>Termenul de 15 minute este preluat identic. Clauza tranzitorie (pct. 9.1) se aplică în mod simetric cu pct. 6.1. Pct. 9.2 trimite la pct. 6.2 pentru mecanismul de</p>

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
	<p>maritim, raportarea datelor individuale prevăzute la pct. 7-8 se efectuează prin mijloace electronice de comunicare direct la Căpitănia Portului Giurgiulești.</p> <p>9.2. Pct. 6.2 se aplică în mod corespunzător în privința raportărilor prevăzute la pct. 9.</p>		anunțarea a datei de operaționalizare a GUM.
<p>(3) Pentru o perioadă de tranziție de șase ani de la 20 decembrie 2017, statele membre pot permite ca aceste informații să fie comunicate în continuare agentului companiei însărcinat cu înregistrarea pasagerilor sau transmise sistemului companiei aflat la țarm care îndeplinește aceeași funcție, în loc să fie raportate în interfața unică.</p>	<p><i>Pct. 6.1 și pct. 9.1 din Regulament (clauze tranzitorii GUM)</i></p>	Compatibil	<p>Perioada de tranziție din directivă (6 ani de la 2017, a expirat în 2023) nu se aplică ad litteram RM. Esența normei - posibilitatea raportării prin mijloace alternative până la disponibilitatea ghișeului unic - este captată în cazul nostru la pct. 6.1 și 9.1, care permit raportarea electronică la Căpitănia Portului Giurgiulești până la operaționalizarea GUM (2028). La moment este aprobat Conceptul GUM, însă un sistem operațional încă nu este. Respectiv, clauza tranzitorie națională este justificată de constrângerile tehnice specifice RM (HG nr. 1078/2023 care a aprobat doar Conceptul GUM).</p>
<p>(4) Fără a aduce atingere altor obligații juridice în conformitate cu legislația privind protecția datelor de la nivelul Uniunii și de la nivel național, datele cu caracter personal colectate în scopurile prezentei directive nu sunt prelucrate și utilizate în alte scopuri. Datele cu caracter personal se prelucrează întotdeauna în conformitate cu dreptul Uniunii privind protecția</p>	<p>17. Datele colectate în temeiul prezentului Regulament se utilizează exclusiv în scopul pentru care au fost înregistrate, respectiv pentru desfășurarea operațiunilor de căutare și salvare și pentru gestionarea consecințelor unui accident. Utilizarea acestor date în alte scopuri este interzisă.</p>	Compatibil	<p>Interdicția utilizării datelor în alte scopuri este transpusă la pct. 17. Conformitatea cu dreptul protecției datelor este transpusă la pct. 19, cu trimitere la Legea nr. 195/2024 privind protecția</p>

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>datelor și a vieții private și sunt șterse în mod automat și fără întârzieri nejustificate odată ce nu mai sunt necesare.</p>	<p>19. Prelucrarea datelor cu caracter personal colectate în temeiul prezentului Regulament se efectuează în conformitate cu Legea nr. 195/2024 privind protecția datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal colectate nu se prelucrează și nu se utilizează în alte scopuri decât cele prevăzute de prezentul Regulament.</p>		<p>datelor cu caracter personal care a transpus la nivel național GDPR (echivalentul național al cadrului UE, RM nefiind stat membru obligat direct de GDPR).</p>
<p>Articolul 6</p> <p>(1) Pentru orice navă de pasageri care circulă sub pavilionul său, care pleacă dintr-un port situat în afara Comunității spre un port din Comunitate, fiecare stat membru solicită companiei să se preocupe de furnizarea informațiilor menționate la articolul 4 alineatul (1) și articolul 5 alineatul (1), după cum se precizează la articolul 4 alineatul (2) și articolul 5 alineatul (2).</p>	<p>10. Compania care exploatează o navă de pasageri sub pavilionul Republicii Moldova și care pleacă dintr-un port situat în afara Uniunii Europene spre un port al Republicii Moldova are obligația de a se asigura că datele prevăzute la pct. 5 și, după caz, la pct. 7-8 sunt colectate și raportate în condițiile prevăzute la pct. 6 și, respectiv, pct. 9.</p>	<p>Compatibil</p>	<p>Obligația companiei care exploatează o navă sub pavilionul RM, plecând dintr-un port din afara UE spre un port al RM, de a furniza datele de la pct. 5-9, este transpusă la pct. 10.</p>
<p>(2) Pentru orice navă de pasageri care circulă sub pavilionul unei țări terțe și care pleacă dintr-un port situat în afara Uniunii spre un port situat într-un stat membru, statul membru respectiv solicită companiei să se asigure că informațiile menționate la articolul 4 alineatul (1) și la articolul 5 alineatul (1) sunt furnizate în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și cu articolul 5 alineatul (2).</p>	<p>11. Agenția Navală a Republicii Moldova solicită companiei care exploatează o navă de pasageri sub pavilionul unui stat terț și care pleacă dintr-un port din afara Uniunii Europene spre un port al Republicii Moldova să se conformeze cerințelor de colectare și raportare a datelor prevăzute la pct. 5-9 din prezentul Regulament.</p>	<p>Compatibil</p>	<p>Agenția Navală a RM solicită companiei care exploatează o navă sub pavilion terț, venind din porturi extra-UE, să se conformeze cerințelor de la pct. 5-9.</p>
<p>(3) Atunci când, în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale Convenției SOLAS, un stat membru acordă navelor care arborează pavilionul propriu și care sosesc în porturi comunitare din porturi necomunitare, scutiri sau derogări privind informațiile referitoare la pasageri, acesta este obligat să respecte condițiile prevăzute în prezenta directivă pentru scutiri sau derogări.</p>		<p>Prevederi UE neaplicabile pentru RM</p>	<p>Dispoziția reglementează raportul dintre scutirile acordate de un stat membru UE în temeiul Convenției SOLAS și condițiile directivei. Republica Moldova nu este stat membru UE și nu participă la mecanismul de notificare mutuală între state membre. Scutirile naționale se acordă</p>

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
			exclusiv prin ordin al Agenției Navale, conform pct. 23-27 din Regulament, fără a fi necesară o normă de corelație cu sistemul SOLAS/UE descris în acest alineat.
	<p style="text-align: center;">CAPITOLUL III OBLIGAȚIILE CĂPITANULUI ȘI ALE COMPANIEI</p>		
<p>Articolul 7</p> <p>Căpitanul se asigură înainte de plecare că numărul de persoane îmbarcate la bordul unei nave de pasageri care părăsește un port situat într-un stat membru nu depășește numărul de pasageri pe care nava este autorizată să-l transporte.</p>	<p>12. Căpitanul navei de pasageri se asigură, înainte de fiecare plecare dintr-un port al Republicii Moldova, că numărul total de persoane îmbarcate nu depășește numărul de pasageri pe care nava este autorizată să îl transporte conform documentelor de bord.</p>	Compatibil	<p>Obligația căpitanului este transpusă integral. Completare națională justificată: referința la „documentele de bord” precizează sursa capacității autorizate, asigurând claritatea normei și corelarea cu Legea nr. 136/2025 (art. 7) și Legea nr. 176/2013 (art. 92).</p>
<p>Articolul 8</p> <p>(1) Fiecare companie care răspunde de exploatarea unei nave de pasageri numește, dacă se prevede astfel la articolele 4 și 5 din prezenta directivă, un agent însărcinat cu înregistrarea pasagerilor care să raporteze informațiile menționate în aceste dispoziții la ghișeul unic înființat în temeiul articolului 5 din Directiva 2010/65/UE sau autorității desemnate, prin intermediul sistemului de identificare automată.</p>	<p>13. Fiecare companie căreia i se aplică obligațiile prevăzute la pct. 5 sau pct. 7 desemnează un agent însărcinat cu înregistrarea pasagerilor, responsabil de colectarea datelor și de raportarea acestora în condițiile prezentului Regulament. Datele de identificare ale agentului desemnat se transmit Agenției Navale a Republicii Moldova.</p>	Compatibil	<p>Obligația de desemnare a agentului de înregistrare este transpusă integral. Referința la „ghișeul unic UE / sistemul de identificare automată” este adaptată la GUM (Căpitania Portului Giurgiulești în perioada de tranziție) conform pct. 6.1 și 9.1. Obligația de transmitere a datelor de identificare ale agentului la Agenția Navală este un element operativ care nu depășește cerințele directivei.</p>

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>(2) Datele cu caracter personal colectate în conformitate cu dispozițiile articolului 5 din prezenta directivă nu se păstrează de către companie mai mult decât este necesar pentru scopurile prezentei directive, și în orice caz numai până în momentul în care cursa în cauză a navei a fost încheiată în condiții de siguranță, iar datele au fost raportate în interfața unică instituită în temeiul articolului 5 din Directiva 2010/65/UE. Fără a aduce atingere altor obligații juridice specifice prevăzute de legislația Uniunii sau de cea națională, inclusiv în scopuri statistice, odată ce informațiile nu mai sunt necesare în acest scop, ele se șterg automat și fără întârzieri nejustificate.</p>	<p>21. Compania nu păstrează datele cu caracter personal colectate în conformitate cu pct. 7-8 mai mult decât este necesar în scopurile prezentului Regulament. Aceste date se șterg automat și fără întârzieri nejustificate după ce cursa s-a finalizat în condiții de siguranță și datele au fost raportate în conformitate cu pct. 9.</p> <p>22. Compania și autoritatea desemnată asigură ștergerea automată a datelor cu caracter personal imediat după expirarea termenelor prevăzute la pct. 20 și, respectiv, pct. 21, cu excepția cazului în care alte prevederi legale impun păstrarea acestora în scopuri specifice, inclusiv statistice.</p>	<p>Compatibil</p>	<p>Pct. 21 transpune obligația companiei de a nu păstra datele dincolo de necesitate și de a le șterge automat după finalizarea în siguranță a cursei și raportarea datelor. Pct. 22 instituie mecanismul general de ștergere automată pentru ambii operatori (companie și autoritate desemnată), asigurând acoperire normativă completă.</p>
<p>(3) Fiecare companie se asigură că informațiile referitoare la pasagerii care au declarat că au nevoi speciale de îngrijire sau de asistență în situații de urgență se consemnează corect și se transmit comandantului înainte de plecarea navei de pasageri.</p>	<p>14. Compania se asigură că informațiile privind persoanele care au declarat că au nevoi speciale de îngrijire sau de asistență în situații de urgență sunt consemnate corect și transmise căpitanului navei înainte de plecarea acesteia.</p>	<p>Compatibil</p>	<p>S-a asigurat transpunere integrală. Termenul „comandantului” din directivă este redat prin „căpitanul navei” conform terminologiei utilizate în Codul navigației maritime comerciale al RM (Legea nr. 599/1999).</p>
<p>Articolul 9</p> <p>(1) Un stat membru a cărui navă de pasageri părăsește portul poate să reducă pragul de 20 de mile prevăzut la articolul 5. Orice decizie prin care se reduce pragul de 20 de mile pentru călătorii între două porturi din state membre diferite se iau în comun de cele două state.</p>	<p>23. Agenția Navală a Republicii Moldova poate reduce, prin ordin, pragul de 20 de mile marine prevăzut la pct. 7, în raport cu condițiile geografice și operaționale specifice ale rutelor de navigație maritimă sau interioară pe care operează navele de pasageri plecate din porturile Republicii Moldova.</p>	<p>Transpus parțial</p>	<p>Competența de reducere a pragului de 20 de mile este transpusă la pct. 23, acordând Agenției Navale a RM această competență. Nu se transpune teza a doua privind deciziile comune ale statelor membre, întrucât mecanismul de decizie bilaterală între state membre UE nu este aplicabil RM. RM are un singur port maritim Giurgiulești (care recepționează inclusiv nave maritime), iar cursele</p>

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
			transfrontaliere implică state care nu sunt obligate de această directivă față de RM prin același mecanism. Orice ajustare a pragului aplicabil navelor ce operează pe Dunăre se realizează prin cooperare bilaterală ad-hoc în temeiul dreptului internațional.
<p>(2) Un stat membru poate scuti o navă de pasageri care pleacă dintr-un port situat pe teritoriul său de obligația de a raporta numărul de persoane aflate la bord în interfața unică instituită în temeiul articolului 5 din Directiva 2010/65/UE, cu condiția ca nava în cauză să nu fie o ambarcațiune de mare viteză, să asigure servicii regulate de mai puțin de o oră între escale exclusiv în zona maritimă D stabilită în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2009/45/CE și proximitatea instalațiilor de căutare și salvare să fie asigurată în zona maritimă respectivă.</p> <p>Un stat membru poate scuti de obligațiile prevăzute la articolul 5 din prezenta directivă navele de pasageri care efectuează curse între două porturi sau curse care au ca punct de plecare și de destinație același port, fără escală., cu condiția ca navele în cauză să navigheze exclusiv în zona maritimă D stabilită în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2009/45/CE și proximitatea instalațiilor de căutare și salvare să fie asigurată în zona maritimă respectivă.</p>	<p>24. Agenția Navală a Republicii Moldova poate acorda, prin ordin, scutiri de la obligația de raportare a numărului de persoane prevăzută la pct. 5-6, pentru navele de pasageri care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:</p> <p>24.1. nava nu este o ambarcațiune de mare viteză;</p> <p>24.2. nava asigură servicii regulate cu o durată de mai puțin de o oră între escale;</p> <p>24.3. nava navighează exclusiv în zone maritime de categoria D, așa cum este definită la articolul 4 din Legea nr. 136/2025 privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri;</p> <p>24.4. proximitatea instalațiilor de căutare și salvare este asigurată în zona de navigație respectivă.</p> <p>25. Prin același ordin prevăzut la pct. 24, Agenția Navală a Republicii Moldova poate acorda scutiri de la obligațiile prevăzute la pct. 5-9 și navelor de pasageri care efectuează curse dus-întors între același port sau între două porturi, fără escale intermediare, dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la pct. 24.1-24.4.</p>	Compatibil	<p>Pct. 24 transpune scutirea de la art. 4 (număr persoane) cu cele 4 condiții cumulative, inclusiv adaptarea pct. 24.3 la Legea nr. 136/2025 (lex specialis națională care transpune Directiva 2009/45/CE).</p> <p>Pct. 25 transpune scutirea de la art. 5 (date individuale) pentru curse dus-întors. Competența acordată statului (scutire „poate”) este atribuită Agenției Navale prin ordin.</p>
Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2) și fără a aduce atingere perioadei de tranziție prevăzute la	27. Agenția Navală a Republicii Moldova poate prelungi, prin ordin motivat și pentru rute determinate, termenele de colectare și de raportare a	Transpus parțial	Excepțiile nominale pentru Germania (Heligoland), Danemarca și Suedia

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>articolul 5 alineatul (3), următoarele state membre au dreptul să aplice următoarele excepții:</p> <p>(i) Germania poate prelungi termenele de colectare și de raportare a informațiilor menționate la articolul 5 alineatul (1) la o oră după plecare în cazul navelor de pasageri care operează cu destinația sau cu plecare din insula Heligoland; și</p> <p>(ii) Danemarca și Suedia pot prelungi termenele de colectare și de raportare a informațiilor menționate la articolul 5 alineatul (1) la o oră după plecare în cazul navelor de pasageri care operează cu destinația sau cu plecare din insula Bornholm.</p>	<p>datelor individuale prevăzute la pct. 7-9 până la cel mult o oră de la plecarea navei, în cazul în care condițiile operaționale specifice ale rutei fac imposibilă sau disproporționat de dificilă colectarea și raportarea datelor în termenul prevăzut la pct. 9. Ordinul indică ruta, motivele de fapt și termenul prelungit aplicabil.</p>		<p>(Bornholm) sunt prerogative specifice acordate unor state membre UE determinate și nu sunt aplicabile RM. Cu toate acestea, având în vedere esența normei constând în posibilitatea de a prelungi termenul de 15 minute la maximum o oră pentru rute cu constrângeri operaționale specifice dovedite, aceasta este transpusă în mod generic la pct. 27, acordând ANRM competența de a acorda prelungiri prin ordin motivat.</p>
<p>(3) Procedura de mai jos se aplică în cazurile menționate la alineatul (2):</p> <p>(a) statul membru notifică fără întârziere Comisiei decizia sa de a acorda o scutire de la obligațiile prevăzute la articolul 5, indicând motivele de fond pentru aceasta. Această notificare se efectuează prin intermediul unei baze de date create și gestionate de către Comisie în acest scop, la care Comisia și statele membre au acces. Comisia pune măsurile adoptate la dispoziție pe un site web accesibil publicului;</p> <p>(b) în cazul în care, în termen de șase luni de la notificare, Comisia estimează că scutirea nu se justifică sau ar putea avea efecte negative asupra concurenței, ea poate adopta acte de punere în aplicare prin care să ceară statului membru să își modifice sau să își anuleze decizia. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (2).</p>		<p>Prevederi UE neaplicabile pentru RM</p>	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>(4) Pentru servicii efectuate cu regularitate într-o zonă unde probabilitatea anuală de a se produce valuri cu o înălțime mai mare de 2 metri este sub 10 % și:</p> <ul style="list-style-type: none"> - atunci când distanța parcursă nu depășește aproximativ 30 de mile de la punctul de plecare sau - atunci când obiectivul prioritar al acestui serviciu este de a crea legături constante cu comunitățile periferice, <p>un stat membru din portul căruia navele de pasageri pleacă în călătorie în apele naționale sau două state membre între porturile cărora navighează navele de pasageri pot solicita Comisiei, dacă estimează că este imposibil pentru companii să înregistreze informațiile menționate la articolul 5 alineatul (1), să obțină derogări totale sau parțiale de la această cerință.</p> <p>În acest scop, imposibilitatea practică trebuie să fie dovedită. De asemenea, trebuie adusă proba că în zona în care circulă aceste nave există la țărm un sistem de ghidaj al navigației și previziuni meteorologice fiabile și că sunt disponibile echipamente suficiente de căutare și de salvare. Derogările acordate conform prezentului alineat nu trebuie să împiedice concurența. Cererea se transmite Comisiei prin intermediul bazei de date menționate la alineatul (3). În cazul în care, în termen de șase luni de la cerere, Comisia estimează că derogarea nu se justifică sau ar putea avea efecte negative asupra concurenței, ea poate adopta acte de punere în aplicare prin care să ceară statului membru să modifice sau să nu adopte decizia propusă. Respectivul acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 13 alineatul (2).</p>	<p>26. Pentru servicii regulate efectuate în zone în care probabilitatea anuală de producere a valurilor cu înălțimea mai mare de 2 metri este sub 10%, iar distanța parcursă nu depășește 30 de mile marine de la portul de plecare sau serviciul are ca obiectiv prioritar asigurarea conectivității comunităților izolate, Agenția Navală a Republicii Moldova poate acorda, prin ordin și cu avizul Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, scutiri parțiale sau totale de la cerințele prevăzute la pct. 7-9, dacă compania dovedește imposibilitatea practică de a colecta datele individuale respective.</p>	<p>Transpus parțial</p>	<p>Condițiile materiale (probabilitate valuri sub 10%, distanță sub 30 de mile, conectivitate comunități izolate, dovada imposibilității practice) sunt transpuse integral la pct. 26. Nu se transpune mecanismul procedural de solicitare a unei derogări de la Comisia Europeană (neaplicabil RM). Competența de acordare a scutirii este atribuită Agenției Navale prin ordin motivat, cu avizul Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, asigurând un nivel de control proporțional cu cel din directivă.</p>

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
(5) În temeiul prezentei directive, un stat membru nu poate să acorde scutiri sau derogări pentru navele de pasageri care părăsesc porturile sale și care arborează pavilionul unei țări terțe care este parte la Convenția SOLAS și care, în temeiul dispozițiilor SOLAS în acest domeniu, nu este de acord cu aplicarea unor astfel de scutiri.		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	
	CAPITOLUL IV ACCESUL OPERATIV LA DATE		
Articolul 10 (1) Statele membre se asigură că companiile dispun de o procedură pentru înregistrarea datelor care garantează că informațiile necesare în conformitate cu prezenta directivă sunt raportate în mod exact și la timp.	29. Fiecare companie elaborează și aplică o procedură internă care asigură colectarea, înregistrarea și raportarea datelor prevăzute de prezentul Regulament în mod exact și în termenele stabilite.	Compatibil	Textul aliniatului (1) a fost transpus integral.
(2) Fiecare stat membru desemnează autoritatea care va avea acces la informațiile necesare în conformitate cu prezenta directivă. Statele membre se asigură că, în cazul unei situații de urgență sau în urma unui accident, autoritatea desemnată respectivă are acces imediat la informațiile necesare în conformitate cu prezenta directivă.	15. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență, în calitate de autoritate desemnată, are acces permanent și imediat, din momentul plecării navei de pasageri, la datele înregistrate și raportate în conformitate cu prezentul Regulament, în scopul exclusiv al coordonării operațiunilor de căutare și salvare și al gestionării consecințelor unui accident maritim sau naval. 16. Căpitania Portului Giurgiulești asigură recepționarea, centralizarea și punerea la dispoziția Inspectoratului General pentru Situații de Urgență a datelor privind persoanele de la bordul navelor de pasageri care operează în porturile Republicii Moldova, imediat după plecarea navei.		Autoritatea desemnată pentru RM este Inspectoratul General pentru Situații de Urgență, identificat explicit la pct. 4.7 (definiție) și pct. 15 (accesul la date). Accesul „imediat” este garantat din momentul plecării navei, conform textului pct. 15. Pct. 16 detaliază rolul operativ al Căpitaniei Portului Giurgiulești ca nod de transmitere a datelor către IGSU.
(3) Datele cu caracter personal colectate în conformitate cu dispozițiile articolului 5 nu se păstrează de către statele membre mai mult decât este necesar pentru scopurile prezentei directive, și în orice caz numai: (a) până în momentul în care cursa în cauză a navei a fost încheiată în condiții de siguranță, dar, în orice caz, cel mult 60 de zile de la plecarea navei; sau	20. Autoritatea desemnată păstrează datele colectate în temeiul prezentului Regulament pe durata strict necesară și nu mai mult decât: 20.1. până la finalizarea în condiții de siguranță a cursei navei de pasageri, dar cel mult 60 de zile de la plecarea navei; sau 20.2. în cazul producerii unui accident sau al declanșării unor proceduri de urgență, până	Compatibil	Termenul de 60 de zile este preluat identic (pct. 20.1). Excepția pentru proceduri judiciare/anchete este transpusă la pct. 20.2, extinsă și la anchete administrative (nu doar judiciare), pentru

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
(b) în caz de urgență sau în urma unui accident, până la finalizarea oricărei anchete sau proceduri judiciare.	la finalizarea oricărei anchete sau proceduri judiciare în legătură cu evenimentul respectiv.		acoperire normativă completă în contextul legislației RM.
(4) Fără a aduce atingere altor obligații juridice specifice prevăzute de dreptul Uniunii sau de dreptul intern, inclusiv obligațiilor în scopuri statistice, odată ce informațiile nu mai sunt necesare în scopul prezentei directive, ele se șterg automat și fără întârzieri nejustificate.	<p>21. Compania nu păstrează datele cu caracter personal colectate în conformitate cu pct. 7-8 mai mult decât este necesar în scopurile prezentului Regulament. Aceste date se șterg automat și fără întârzieri nejustificate după ce cursa s-a finalizat în condiții de siguranță și datele au fost raportate în conformitate cu pct. 9.</p> <p>22. Compania și autoritatea desemnată asigură ștergerea automată a datelor cu caracter personal imediat după expirarea termenelor prevăzute la pct. 20 și, respectiv, pct. 21, cu excepția cazului în care alte prevederi legale impun păstrarea acestora în scopuri specifice, inclusiv statistice.</p>	Compatibil	A fost asigurată transpunere integrală.
<p>Articolul 11</p> <p>(1) În scopul prezentei directive, datele necesare sunt colectate și înregistrate în așa fel încât să se evite orice întârziere inutilă în momentul îmbarcării și/sau al debarcării pasagerilor.</p> <p>(2) Se evită multiplicarea colectării datelor pe rute identice sau similare.</p>	18. Datele privind persoanele de la bord se colectează și se înregistrează astfel încât procesul de îmbarcare și debarcare a pasagerilor să nu fie afectat de întârzieri inutile. Se evită colectarea duplicată a aceluiași date pe rute identice sau similare deservite în mod regulat.	Compatibil	Art. 11 reia și extinde principiul din art. 10 alin. (4). Ambele dispoziții sunt transpuse conjunct la pct. 18, care acoperă integral conținutul normativ al ambelor articole.
<p>Articolul 11a</p> <p>(1) Prelucrarea datelor cu caracter personal în temeiul prezentei directive se efectuează în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului.</p>	19. Prelucrarea datelor cu caracter personal colectate în temeiul prezentului Regulament se efectuează în conformitate cu Legea nr. 195/2024 privind protecția datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal colectate nu se prelucrează și nu se utilizează în alte scopuri decât cele prevăzute de prezentul Regulament.	Compatibil	Republica Moldova nu este stat membru UE și nu este obligată direct de GDPR. Pct. 19 trimite la cadrul național echivalent cum este Legea nr. 195/2024 (prin care s-a transpus Regulamentul UE/2016/679).
(2) Prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organismele Uniunii în temeiul prezentei directive, de exemplu, în interfața unică sau în sistemul SafeSeaNet, se realizează în conformitate cu		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului.			
<p>Articolul 12</p> <p>(1) În circumstanțe excepționale, în cazurile justificate în mod corespunzător de o analiză adecvată efectuată de către Comisie și pentru evitarea unei amenințări grave și inacceptabile la adresa siguranței maritime sau ca urmare a incompatibilității cu legislația maritimă a Uniunii, se conferă Comisiei competența de a adopta acte delegate, în conformitate cu articolul 12a, de modificare a prezentei directive pentru a nu se aplica, în sensul prezentei directive, o modificare a instrumentelor internaționale menționate la articolul 2.</p> <p>(2) Actele delegate respective se adoptă cu cel puțin trei luni înainte de expirarea termenului stabilit la nivel internațional pentru acceptarea tacită a modificării vizate sau înainte de data avută în vedere pentru intrarea în vigoare a modificării menționate. În perioada care precedă intrarea în vigoare a unui astfel de act delegat, statele membre se abțin de la orice inițiativă menită să integreze modificarea respectivă în legislația lor națională sau să aplice modificarea instrumentului internațional în cauză.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	
<p>Articolul 12a</p> <p>(1) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 12 este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.</p> <p>(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 12 se conferă Comisiei pe o perioadă de șapte ani de la 20 decembrie 2017. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de șapte ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.</p> <p>(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 12 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.</p> <p>(4) Înainte de a adopta un act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.</p> <p>(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.</p> <p>(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 12 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.</p>			
<p>Articolul 13</p> <p>(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS), instituit prin articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2099/2002.</p> <p>(2) Atunci când se face referire la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
	CAPITOLUL VI DISPOZIȚII FINALE		
<p>Articolul 14</p> <p>Statele membre stabilesc sistemele de sancțiuni privind încălcarea dispozițiilor de drept intern adoptate în temeiul prezentei directive și iau toate măsurile necesare pentru ca aceste sancțiuni să fie aplicate. Sancțiunile prevăzute sunt efective, proporționale și descurajatoare.</p>	<p>28. Încălcarea dispozițiilor prezentului Regulament de către companie, agentul însărcinat cu înregistrarea pasagerilor sau căpitanul navei atrage răspundere contravențională în condițiile Codului contravențional al Republicii Moldova.</p>	Transpus parțial	
<p>Articolul 14a</p> <p>Comisia evaluează punerea în aplicare a prezentei directive și prezintă rezultatele evaluării Parlamentului European și Consiliului până la 22 decembrie 2026. Până la 22 decembrie 2022, Comisia înaintează Parlamentului European și Consiliului un raport intermediar privind punerea în aplicare a prezentei directive.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	
<p>Articolul 15</p> <p>(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive până la 1 ianuarie 1999 și informează imediat Comisia cu privire la aceasta. Articolul 5 se aplică nu mai târziu de 1 ianuarie 2000.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	
<p>(2) Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitățile de efectuare a acestei trimiteri.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	Cerința de trimitere la directiva transpusă se realizează prin clauza de armonizare din textul Hotărârii Guvernului (PHG),
<p>(3) Statele membre comunică imediat Comisiei toate dispozițiile de drept intern pe care le adoptă în domeniul în care acționează prezenta directivă. Comisia informează celelalte state membre cu privire la aceasta.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	

6 Actul Uniunii Europene	7 Proiectul de act normativ național	8 Compatibilitate	9 Observații
<p>Articolul 16</p> <p>Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	
<p>Articolul 17</p> <p>Prezenta directivă se adresează statelor membre.</p>		Prevederi UE neaplicabile pentru RM	
	<p>30. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență și Agenția Navală a Republicii Moldova încheie un protocol de colaborare privind modalitățile tehnice și procedurale de asigurare a accesului imediat al autorităților desemnate la datele înregistrate în conformitate cu prezentul Regulament.</p>		<p>Pentru a facilita schimbul de informații între Căpitania Portului Giurgiulești și IGSU, va fi semnat un Protocol de cooperare între aceste două instituții.</p>